

No. 3339

**UNITED STATES OF AMERICA
and
JORDAN**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
duty-free entry and free inland transportation of relief
supplies. Amman, 1 May and 29 June 1954**

Official texts: English and Arabic.

Registered by the United States of America on 3 May 1956.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
JORDANIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'entrée
en franchise et à la gratuité du transport intérieur
des approvisionnements de secours. Amman, 1^{er} mai
et 29 juin 1954**

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 3 mai 1956.

No. 3339. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND JORDAN RELATING TO DUTY-FREE ENTRY AND FREE INLAND TRANSPORTATION OF RELIEF SUPPLIES. AMMAN, 1 MAY AND 29 JUNE 1954

I

The American Embassy to the Jordan Ministry of Foreign Affairs

THE FOREIGN SERVICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AMERICAN EMBASSY

No. 165

Amman, May 1, 1954

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Hashemite Kingdom of Jordan and refers to the Ministry's Note No. 70/27/3949 of April 22.² In keeping with the Ministry's request, paragraph 2 of the agreement has been amended so that the items concerned are confined to powdered milk, butter and cheese. The American Ambassador has signed the enclosed note. This note and the Foreign Minister's note in reply will, if these understandings meet with the approval of the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, constitute an Agreement between the two Governments.

The Embassy takes this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

P. G.

Enclosure :
Agreement

The Ministry of Foreign Affairs
The Hashemite Kingdom of Jordan
Amman, Jordan

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN FOR DUTY-FREE ENTRY AND DEFRAYMENT OF INLAND TRANSPORTATION CHARGES OF RELIEF SUPPLIES OF U. S. VOLUNTARY AGENCIES

I have the honor to refer to conversations between representatives of our two Governments concerning measures to facilitate private manifestations of friendship between

¹ Came into force on 29 June 1954 by the exchange of the said notes.

² Not printed by the Department of State of the United States of America.

the peoples of our two countries through voluntary gifts of food and other basic supplies by individuals and organizations in the United States to individuals and organizations in the Hashemite Kingdom of Jordan. I also have the honor to confirm the understandings reached as a result of those conversations, as follows :

1. The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall accord duty-free entry into Jordan, as well as exemption from internal taxation, of supplies of goods approved by the Government of the United States, donated to or purchased by United States voluntary, non-profit relief and rehabilitation agencies qualified under United States Government Regulations, and consigned to such organizations, including branches of these agencies in Jordan which have been or hereafter shall be approved by the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan.

2. Such supplies must be goods of types qualified for ocean freight subsidy under applicable United States regulations and, in the case of this agreement, will be confined to powdered milk, butter, and cheese.

3. Duty-free treatment on importation and exportation, as well as exemption from internal taxation, shall also be accorded to supplies imported by organizations approved by both governments for the purpose of carrying out operations under this Agreement. Such supplies shall not include items for the personal use of agencies' field representatives.

4. The cost of transporting such supplies (including handling, storage, and similar charges, as well as transportation) within Jordan to the ultimate beneficiary will be borne by the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Shipping agencies will bear the cost of ocean freight, as well as the cost from Beirut to the Jordan border.

5. The food furnished by the voluntary agencies shall be considered supplementary to rations to which individuals would otherwise have been entitled.

6. Individual organizations carrying out operations under this Agreement may enter into additional arrangements with the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, and this Agreement shall not be construed to derogate from any benefits secured by any such organizations in existing agreements with the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan.

I have the honor to propose that, if these understandings meet with the approval of the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, this note and Your Excellency's note in reply constitute an agreement between our two Governments, effective on the date of Your Excellency's reply, to remain in force until three months after the receipt of either Government of written notice of the intention of the other Government to terminate it.

L. D. MALLORY

American Embassy
Amman, May 1, 1954

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

No. 70/27/0118

June 29, 1954

The Ministry of Foreign Affairs of the Hashemite Kingdom of Jordan presents its compliments to the American Embassy and with reference to its note No. 165 dated May 1, 1954, has the honor to reply that the Jordanian Council of Ministers has taken a decision to approve the agreement enclosed with the Embassy's note No. 165 dated May 1, 1954. This reply of the Ministry of Foreign Affairs together with the above-mentioned note of the American Embassy will be considered an agreement between the Jordanian Government and the American Government.

On this occasion the Ministry expresses to the Embassy its profound esteem.

'Issa BANDAK
[SEAL]

American Embassy
Amman, Jordan

¹ Translation by the Government of the United States of America.
² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.